

## Tia iyi Pəlu í ceə inəi Kolosee ɳa

### *Íce ɳa fəo*

<sup>1</sup> Amui Pəlu, woo bei Jesu Kirisi na idəəbii Ilaañ, amu do Timətee inə nwa, <sup>2</sup> à ce ɳe fəo, inə inə nwa ilu naanə ɳa iyi Kirisi í cica ì je təe ɳa si ilui Kolosee bə. Ilaañ Baa nwa ku mu nŋe didə do laakai ku sū.

### *Pəlu wa saabu Ilaañ na iri nŋa*

<sup>3-4</sup> Hai waati iyi à gbə bei ì dasi Jesu Kirisi naanə ɳa, do bei ì bi woo dasi Jesu naanə ɳa fei, à ya ka maa ce nŋe kutəɔi waati kāma fei, ka maa saabu Ilaañ Baa Laffəs nwa Jesu Kirisi. <sup>5</sup> Waati iyi idei laabaau jiida iyi í je ntəu í sinti to wa bi tu ɳe, à jò ì mà kpāa ku cə iyi ì ne ɳa. Si bəεbə, naanə ku dasi nŋe do kubi nŋe fei, si kpāa ku cə iyi à jile nŋe ikpa leleui í wa. <sup>6</sup> Laabaau jiidəu wa fangaa bii fei nə wa naaò kuwee wa si andunyə fei. Nə í la wa kɔ̄ɔsi si bei í ce bi tu ɳeu hai waati iyi à gbə idei didɔi Ilaañu ɳa nə ì mà bei í yε ɳa do ntə. <sup>7</sup> Epafaasi, woo ce icε baakəw nwa, nŋui í kə nŋe si. Wa ce icε na aranfāani nŋe, nŋu iyi í je ilu naanə woo ce icεi Kirisi. <sup>8</sup> Nŋui í sɔ̄ wa kubi iyi Hundei Ilaañ í mu nŋe.

<sup>9</sup> Na nŋu, hai waati iyi à gbə laabaau nŋe, waati kāma fei à ya ka maa ce nŋe kutəɔi. À waa təo Ilaañ ku jò Hundeε ku mu nŋe bisi do laakai ku ba i mà idəəbii ɳa mam mam. <sup>10</sup> Bεεbei isεεnε nŋe ɳa á jɔ ti inə ɳa iyi à je ti Laffəs, nə waati kāma fei i ya ce iyi á dɔ̄aa si ɳa. Nə i ya ce icε jiida ikā ikā fei ɳa, nə Ilaañ kumà nŋe ku kɔ̄ɔsi. <sup>11</sup> À waa təo Ilaañ ku mu nŋe

gbugbā si mii fei do saabui gbugbāi yiikoε ku ba i yōkə temua si mii fei ḥa, nō i ya maa leekī dim dim ḥa. <sup>12</sup> I ya maa saabu Ilaañ Baaba do inə didð ḥa, nju iyí Í jò ì ne ikpē si tubu iyí í jilea woo dasi naane ḥa si inya kumá. <sup>13</sup> Do ntəi í nyā wa hai si awə gbugbāi ilu kuku nō í buba wa si bommai amae iyí Í bi. <sup>14</sup> Do saabui amauí í ya wa nō í kpə idei dulum du wa.

### *Yaasei Jesu takaε do icεε*

<sup>15</sup> Inε gə kaa yōkə ku ye Ilaañ. Amma Kirisi amaeu Ilaañi, nō à yəø, í nə í jəøi dee dee. Kirisiu í wεei hai waati iyí a kù taka andunya. <sup>16</sup> Njui í taka mii fei, nō mii fei í wεei nə irie. Na saabuei Ilaañ í takoò mii fei iyí í wa lele do ilε. Mii ḥa iyí à waa ye do iyí a kù waa ye fei, njui í taka ḥa. Hai ilaalui lele ḥa do ilu iri ḥa do ilu yiiko ḥa do ilu gbugbā ḥa fei icεi awəei. <sup>17</sup> Kirisi njε í wεe tā à beι à taka mii fei. Do gbugbāei í jò mii fei í wa si agbeε. <sup>18</sup> Igbeε í yei beι ara, nō nju moi í je iri. Njui í je icui kuwεε, nō nju moi í tako í jí hai si bale, ku ba ku je sinte si mii fei. <sup>19</sup> Ilaañ í bi nju ku wa si amai nju mam mam. <sup>20</sup> Beεbe moi í bi inεi andunya fei ku dð do nju, hai mii iyí í wa ilε hee do iyí í wa lele fei. Í ce nju beι si waati iyí Amaε í ku nō í nikā njε si antai jíi ku gaauu nō í naaò laakai ku sū wa.

<sup>21</sup> Inε mə, baa do iyí Í jò Ilaañ ḥa wo, nō lasabu laalə nŋε do kuce laalə nŋε ḥa à jò ì je mbεee ḥa, <sup>22</sup> do nju fei, nseι Ilaañ í jò ì dð do nju ḥa. Í ce nju beι si waati iyí Í jò Amaεu í so arai amanε ku ba ku ku, ku ba i naa i leekī si wajue ḥa hai ne dulum, riisi do taale gə ku maà wa si. <sup>23</sup> Amma í gbe i temua ḥa si naane ku dasi i leekī si dim dim ḥa. Nō si beι ì gbo laabaaú jiidaū ḥa iyí à sisia inεi andunya fei, i

maà ti i jò a sinda ñε hai si kpāa ku cō iyi wa jile nñε.  
Laabaau jiidau, amui Pølu, amui ñ jé woo ce icεε.

### *Ice iyi à dasi Pølu na irii igbe i inεi Jesu ña*

**24** Nseí ñ ya n nε inø didø si ijuukpā iyi ñ wa n yε na  
iri nñε. Nø mii iyi í gaizia si wahala ña iyi Kirisi í nε  
ku yε, \*, amui an tambøe si aram na aræ iyi í jé igbeu.  
**25** Nø Ilaañ í cem woo ce icei igbeu, si beí í jileem na  
iri nñε, ku ba n sisi idee mam mam. **26** Ideu, asiii iyi  
í singaa inε fei hai ku kpe, amma nseí í nyisi inεe ña.  
**27** Í nyisi ñai si na iyi í jò wa bi a mà beí asiii nñu í  
nε bεεre do yiiko si anini dimi mmu ña. Asiuu wee.  
Kirisi í wa si ñε, nø wa mu nñε kpāa ku cō iyi inε mø  
aa ba ikpē si amboei Ilaañ ña. **28** Idei Kirisii à waa  
sisi, nø à waa sñ inε fei ku ce laakai, nø à kɔ ña si ciøe  
do bisi baa yooma fei. À waa ce bεεbei ku ba inε fei  
ku jña si anu akæe do Kirisi ka bei ka tuse ña bi Ilaañ.  
**29** Na ñøi í jò ñ wa n ce ice do kookaai ñ wa n jabu do  
gbugbäi Kirisi iyi wa ce ice sim.

## 2

**1** Ñ bi i mà ña beí kujabum í la í to na iri nñε do inεi  
Laodisee ña do inε ña iyi a kù yεm do iju fei. **2** Ñ wa  
n ce bεεbei ku ba n mu nñø gbugbä, nø a gbøsi nñε do  
kubi, nø kumà nñø ku maø kãøsi, sika kãma ku maà  
wa si. Bεεbe møi aa mà asiii Ilaañ iyi í jé Kirisi takæe.  
**3** Bisi nla do kumai Ilaañ fei wa singa sie.

---

\* **1:24** mii iyi í gaizia si wahala ña iyi Kirisi í nε ku yε Bii Pølu í ni  
bεεbe, kù jé a ni ngøgo í gaizia iyi Kirisi kù ba kù ce na faaba nwa.  
Amma igbeuei wa ba wahala. Nø bii igbeu wa ba wahala, nñu iyi í jε  
iriø kù ne sika kãma wahalau á to siei.

**4** N̄ wa n s̄ n̄ ide n̄au ih̄ei ku ba in̄e ḡo ku maà d̄i iju n̄n̄e do ḡel̄e did̄. **5** Nt̄o nt̄o, baa do iyi aram í j̄iò n̄n̄e, lasabum í wa si n̄e. N̄ n̄ ne in̄o did̄ si na iyi í j̄ò in̄e fei wa ce ice si bei í jo, n̄o naan̄e ku dasi n̄n̄e wa leek̄i si Kirisi dim dim.

### *Kuw̄ee iyi í k̄o si Kirisi*

**6** Na n̄n̄u, si bei à ḡba Jesu Kirisi í je Laf̄e n̄n̄e, i ce iseeene n̄n̄e si anu ak̄a do n̄n̄u. **7** I j̄ò ic̄a n̄n̄e ku mi sié, n̄o i ba gbugbä n̄n̄e fei hai bi tee n̄a. I leek̄i si naan̄e ku dasiu n̄a si bei à k̄o n̄n̄e si, n̄o i ya saabu si n̄a.

**8** N̄o i ya ce laakai ku ba in̄e ḡo ku maà na ku mu n̄n̄e do taae do bisii n̄n̄u takae walako do ide n̄a iyi à ya diò ijui amane n̄a. Mii n̄n̄u n̄au be wa naai hai si dedembai amane n̄a do mii ndii andunya n̄a, kù je hai bi Kirisi. **9** Nt̄o nt̄o zaka bei Ilaañ í to fei, à ȳo si arai Kirisi mam mam. **10** N̄o in̄e m̄o à k̄o n̄a do saabui anu ak̄a n̄n̄e do n̄n̄u, n̄n̄u iyi í je in̄e ngboi ilaalui lele n̄a do ilu yiiko n̄a fei.

**11** N̄o si anu ak̄a n̄n̄e do n̄n̄u à dasi n̄e bango. Kù je bango iyi amane n̄a à ya ce, amma iyi Kirisi í ya ceui. Bangou, n̄n̄ui í je daa nwo nwa n̄a iyi Kirisi í bu í nyøu. **12** Nt̄o, si waati iyi à dasi n̄e iny়í ȳei bei à si n̄e do Kirisi. N̄o à dede n̄e do n̄n̄u, si na iyi í j̄ò à naan̄e gbugbäi Ilaañ iyi í j̄uu hai si bale n̄a. **13** Tako wo, à ȳei bei iku n̄a na irii kurara n̄n̄e do iyi à je dimi mmu n̄a iyi à kù ce bango. Amma nseí Ilaañ í ce n̄e ilu hunde do Kirisi ajo.

Í kp̄a idei dulum du wa fei.

**14** Tako wo í ȳei bei à k̄o gbesei dulum du wa si tia Iyi wa ye taale nwa na wooda hai jirima nwa.

N̄o Ilaañ í so tiaw í kp̄a idee

Í kpakpae si j̄ii ku gaauu í kp̄a irie.

**15** Beεbeι í kāmiaò ilaałui lele ηα do ilu yiiko ηα  
Í dasi ηα anyø si bantuma.

Do ikui Amaε si antai jii ku gaauui í kāmiaò ηα  
Nø wa dabiiò ηα si inø ilu beι ilalu ηα à ya dabiiò  
inø ηα iyi à mu wa hai si igū, zamaa fei ku ye  
ηα.

**16** Na nnju, i maà ya jò inø gø ku ye taale nñε si ijø  
do si mii ku mø. I maà jò inø gø ku tilasi ηε i maa  
jirimiaò wooda ηα iyi à jile na ajøi jingau ηα iyi à ya  
ce adø do adø walakø jingau ciukpa titø walakø ajøi  
kusími. **17** Mii ηau be fei kù ye kaa beι ayai mii iyi wa  
naa ala, amma Kirisi takæ nñui í je mii nøu. **18** I maà  
jò inø gø ku jò i kua ribai ala nñε ku dasi ηε amaleka  
ηα ku tøø. Dimii amane beεbe ηα à ya naai do idei  
ara ku kaye, amma do ntø à ya maa saabu ara nnai  
na kuyø ηα iyi à ya maa ce nø à ya maa tøø fufu si  
lasabu nfe nfei amane ηα. **19** Inø ηau a kù waa leekø  
si Kirisi, nñu iyi í je iri nø siei ara fei í tøø do ikø  
ikø nø í ba gbugbø wa lá beι Ilaañ í bi.

### *Ka ku nø ka wεε do Kirisi*

**20** Í kú do Kirisi ajø ηα si mii ndii andunya ηα. To,  
na mii í ce ì waa ce kuwεε nñε beι inø ηα iyi à je ti  
andunya. Na mii í ce ì jò à kāa nñε wooda, aŋø iyi à  
ya ni, **21** maà je iyi ihø, maà tie iyi ihø, maà lu iyi ihø.  
**22** Mii ηau be fei á ce nfe bii à ceò ηα icø. Woodai  
amane ηα do cio nñø nñui ì waa too ηα. **23** Ntøi,  
wooda ηau, bii ì waa cø ηα aa ni à sñai domi aa sobi  
wa ka jirimia kpñai Añ ku tøø gø, nø aa jò ka kaye ara  
nwa, nø ka kpñara nwa iju, amma a kaa sobi wa ka  
kāmiaò kubii ara nwa.

## 3

*Kuwεε nwo do kuwεε tit̄o*

<sup>1</sup> Ilaaă í dede ḥε hai si bale do Kirisi ajo. Na nn̄u, i de mii ndii lele bii Kirisi wa buba si aw̄o njei Ilaaă ḥa. <sup>2</sup> Mii ndii lele ḥai í s̄ia i ya maa lasabu si ḥa. I maă ce lasabui mii ndii ile ih̄ ḥa, <sup>3</sup> domi ì ku si mii ndii andunya ḥa, kuwεε tit̄o nn̄e í n̄o wa singa do Kirisi ajo bi Ilaaă. <sup>4</sup> Kirisii í je kuwεε nn̄e do nt̄o, n̄o ajo iyi á faata wa, do in̄ei ajo, n̄o aa ba ikp̄e nn̄e si amboe.

<sup>5</sup> Na nn̄u, i kpa kubii mii ndii andunya iyi wa ce ice si ḥe fei. Mii ndii andunya ḥau i je abo kaafe ku s̄uò, do daa laalò, do bine, do kubi nfe nfe, do kōdeei mii nkpo. Nt̄o nt̄o bii ì waa ce kōdeee, mii nkpoí í ya t̄o si agb̄ei Ilaaă. <sup>6</sup> Mii ḥau be feii í ya fa id̄æk̄oi Ilaaă wa si in̄e ḥa iyi à kō ku jirima idee. <sup>7</sup> In̄e taká nn̄e b̄eebeí ì ya tako i maa ce ḥa wo waati iyi ì wa si dulum ḥau be ḥa.

<sup>8</sup> Amma nseí, i nyɔ mii ḥau be fei ḥa, hai id̄æk̄o, do mbeete, do in̄o sāmi. I maă ya j̄ò arabu walak̄o ide ku sisi ku fita hai si gele nn̄e ḥa. <sup>9</sup> N̄o i maă ya s̄oa nn̄e ibo ḥa si na iyi í j̄ò ì j̄ò daa nwo do d̄oñee t̄a ḥa, <sup>10</sup> n̄o ì ne daa tit̄o ḥa. Ì baa ì je amane tit̄o ḥa iyi Ilaaă woo taká nwa wa kpaasi kp̄ele kp̄ele ku ba i j̄o n̄o i maa sāa sāa ḥa. <sup>11</sup> B̄eebe m̄oi si in̄o nn̄e in̄e ḡo kù je mmu, hai dimu mmu ḥa hee do Zuifu ḥa, hai in̄e ḥa iyi à ce bango hee do in̄e ḥa iyi a kù ce fei, hai in̄ei il̄eek̄o ḥa do ilu iju d̄ud̄u ḥa, hai aru ḥa do hai je aru ḥa. Nn̄u ḥau be fei Kirisi nn̄u akāi í je fei nd̄ee n̄o í wa si in̄e fei.

<sup>12</sup> Na nn̄u, si na iyi í j̄ò Ilaaă í bi ḥe n̄o í cica ḥe í je tee ḥa, mii iyi í j̄o i mu ḥa wee, araare do jiida ku je do ara ku kaye do daa did̄o do temua. <sup>13</sup> Í ya yōkōò

nje temua ña nə i ya kpa idei kurarai njε ña bii ide gø ílø si anini nñε. Si bei Kirisi í kpa idei kurara nñε, inε mə i ya cea nje bεεbe ña. <sup>14</sup> Iyi í re məm i bi nñε ña. Kubiui á jø i ya maa gbəsi nje jiida jiida ña. <sup>15</sup> Nə i jø laakai ku sū iyi Kirisi í mu nñε ku maa ce ice si idø nñε, domi si laakai ku sūu bei Ilaañ í kpe ñε i jø ña. Nə i ya maa saabue ña. <sup>16</sup> I jø idei Kirisi ku kõ mam mam si idø nñε ña, nə ku mu nñε bisi ntø ntø ku ba i kɔ nñε si cio nə i mua nje gbugbā ña. <sup>17</sup> Si kookoosu nñε do si kufø nñε i ce fei ndee do irii Laféé Jesu nə i saabu Ilaañ Baaba ña na saabue.

### *Anu akāi inε ña si kuwεe titø*

<sup>18</sup> Inε inaabø ña, i sūa məkø nñε ña iri ile si bei í jø inε iyi í ne anu akā do Laféé ku ce.

<sup>19</sup> Inε məkø ña, i bi abo nñε ña, i maà ya jø i gaabu si ña ña.

<sup>20</sup> Inε amu ña, i jirimø iyeò baa nñε ña si ide baa yooma fei, domi bεεbei á dɔa Laféé si.

<sup>21</sup> Inε baa ña mə, i maà kõ idøi ama nñε ña inø nñø ku fø.

<sup>22</sup> Inε aru ña, i jirimø laféé nñε ña si fei ndee si andunyau ihë, ku maà je bii à leekì à waa cø ñε nñø akā. I jirimø ña do inø akā ña si na iyi í jø i mà bεεrei Laféé ña, nə ku maà je mii iyi á dɔa amanø ña si nñø akāi i waa bi ku ce ña. <sup>23</sup> Iyi i waa ce fei i coo do inø akā ña, nə ku je bei Laféé i waa cea ña, kù je amanø ña. <sup>24</sup> I mà ña iyi Laféé á sã nñε riba nñε ña, iyi í je tubu iyi í jilea inεe ña, domi Kirisii í je Laféé nñε iyi i waa cea ice ña. <sup>25</sup> Amma inε iyi í ya maa ce laalø, á yε ribæs si bei laalø kucee í to, domi Ilaañ ci ya nya inε gø ikā.

**4**

<sup>1</sup> Injē lafēe ḥa, i cea aru nñē ḥa dee dee si bēi í jo. I ye gigi iyi injē mō ì nē Lafēe iyi í wa lele ḥa.

*Iyi à dasi wa*

<sup>2</sup> I temua si kutōo ḥa, i ya maa tōo Ilaaă̄ waati kāma fei nō i maa saabue ḥa. <sup>3</sup> Nō i ce nwa kutōo ḥa ku ba Ilaaă̄ ku fū nwa kpāa ka waazo idee, ku ba ka yōkō ka sisi asiiii Kirisi. Na asiiui n̄ waò piisōo nsei. <sup>4</sup> Na nñu, i ce kutōo ḥa ku ba n̄ yōkō n̄ sisi asiiu si bēi í jo ku ba iné ḥa a mà ideu sāa sāa.

<sup>5</sup> I je kuwēe nñē do laakai ḥa si injē hai dasi naanē ḥau. I ya ce icē jiida si waati iyi ì nē fei ḥa. <sup>6</sup> I ya jō ide nñē ku dō ku gbō nō ku too kpāa, ku ba i mà si bēi í sīa i jēa iné fei ide ḥa.

*Fəɔ̄i sukudō*

<sup>7</sup> Tisiki baakōo nwa, nñu iyi í je woo ce icē ilu naanē do minjisiam si icēi Lafēe, á sisi nñē baauum fei. <sup>8</sup> N̄ wa n̄ bōo wai bi tu ḥe ku sō ḥe bēi à wēeò, nō ku tū idō nñē. <sup>9</sup> Onezimu, baakōo nwa ilu naanē, iyi í je inei ide nñeuí á suu wa. Añai aa sisi nñē mii iyi í ba wa ihē fei.

<sup>10</sup> Aritaaki iyi awaò à wa piisōo í ce ḥe fōo. Maaku ifōi Baanabasiu mō wa ce ḥe fōo. N̄ nō n̄ sisi nñē idei Maakuu tā wo. Bii í naa bi tu ḥe i gbaa do inō didō ḥa. <sup>11</sup> Jesu iyi à waa kpe Zusitu, nñu mō í ce ḥe fōo. Amane mēeta ḥau aña akāi à je Zuifu woo dasi Jesu naanē ḥa iyi à waa bam icē ku ce na bommai Ilaaă̄. À muum gbugbā ntō ntō.

<sup>12</sup> Epafaasi, inei ide nñē, woo ce icēi Jesu Kirisi, nñu mō í ce ḥe fōo. Waati kāma fei í ya maa jabui ku maa ce kutōo na iri nñē ku ba i jīa si idei Ilaaă̄ nō i yōkō i leekī si dim dim ḥa nō i tā sōolu i maa

ceò idəobii Ilaañ fei ña. **13** An yəkə n jε səedae iyi wa ce lasabu nñε ntə ntə, do inε ña iyi à wa Laodisee do Herapolisi. **14** Luku lokotoro kpaasi jiida nwau, nñu do Demasi à ce ñε fəø.

**15** I ce inε nwa ña iyi à wa Laodiseeu fəø do abo iyi à waa kpe Nenfa do inei igbeí Jesu ña iyi à ya tətəø kpasëe. **16** Bii i ciø tiau ihë i tā ña i na inei igbeí Jesu ña iyi à wa Laodiseeu a ciøe. Nə bii inei Laodisee ñau mɔ à ciø tia iyi n samba nñau à tā, anja mɔ aa samba nñε wa i ciøe ña. **17** Nə i sõ Aasipu ku dasi icεi Lafëe iyi à jileau iju ku ba ku yəkə ku faatae.

**18** Fəøu ihë amu təkam nii n kəø wa. Amui Pəlu n ce ñε fəø. I maà gbeje iyi n wa ile piisëø ña.

Nə didži Ilaañ ku wa si ñε. Ami.

## Akabuu Titɔi Idei Ilaaɔ Monkole New Testament

copyright © 2006 SIM International

Language: Monkole (Mokole)

Translation by: SIM International

### Monkole, Akabuu Titɔi Idei Ilaaɔ

This translation, published by the UEEB/SIM au Benin, was published in 2006.

If you are interested in obtaining a printed copy, please contact the SIM, BP 15, Parakou, Benin.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-10-02

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

xi

596bf1bc-1348-53da-8787-98c1d2a18282